

Zeitschrift: Schweizer Frauen-Zeitung : Blätter für den häuslichen Kreis
Band: 14 (1892)
Heft: 7

Anhang: Beilage zu Nr. 7 der Schweizer Frauen-Zeitung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Fremistleton.

Fang' bei dir selber an.

Auch ein Beitrag zur Lösung der Frauenfrage.

Von Heinrich Randberger.

(Fortsetzung.)

Robert hatte geschwiegen und nur zuweilen einen Blick zu seinem Gegenüber, zu Dorothea, gleiten lassen. Sie war gleichfalls still und sah nieder auf ihren Teller.

„Meine Meinung?“ sagt er — „nun mir scheint der Zusammenhang ganz klar, da eben das soziale Wohl und Wehe, wenigstens in Bezug auf die eine Hälfte der Bevölkerung, mithin das, was Frauenfrage heißt, sich klipp und klar zur Frage um die Ehe, zur Heirathsfrage zuspielt. In den einen Schichten der Gesellschaft mehr, in den andern weniger. Am schärfsten aber, worauf auch vorhin ein Freund von mir hinwies, in den unsernen, den mittleren. Woher die Menge der unversorgten, nothleidenden, wenig oder gar nicht bemittelten Mädchen unserer Kreise? Entweder weil sie nichts Geeignetes gelernt haben, um sich selbst hinreichend zu ernähren, oder weil sie eben keinen Gatten finden. Das Beides aber geht Hand in Hand. Denn hätten sie etwas Geeignetes gelernt, könnten sie, sofern sie — genügendes Vermögen da ist, den Mann im Erwerbe soweit unterstützen, um einen Hausstand gemeinsam zu erhalten, nun, dann würden die Männer eben auch mehr heirathen. Was geschieht aber statt dessen? Durch die hochgeschraubten Lebensansprüche scheuchen sie die Männer nur zurück. Das soll nicht einmal ein Vorwurf sein, denn solche Ansprüche sind das Merkmal jeder auf dem Höhepunkt befindlichen und darum nicht mehr gesunden Kultur. Das aber scheint mir eins der Grundübel der modernen weiblichen Noth. Die geringe materielle Leistungsfähigkeit auf der einen Seite, bewirkt durch ungenügende oder nicht zweckentsprechende Ausbildung — die hohen Ansprüche auf der anderen, und im Gefolge eben die Ehelosigkeit. Ich sage nur, eins der Grundübel. Denn wer wird sich vermaßen wollen, eine so riesengroße Frage mit einem Male zu lösen? Dies lebel aber, meine ich, ließ sich beseitigen. Etwas Entsprechendes, Zweckmäßiges lernen, möglichst eine häusliche Beschäftigung, um später in der Ehe auch das Hauswejen versehen zu können, und dann sich mit Wenigem zu begnügen. Es wäre doch ein Ausweg und ein Anfang, und gerade dieser scheint mir einer ganz besondern Beachtung werth. Erstens weil er Allen zugänglich ist und dann, weil er zu einem Ziele von nicht nur sozialen, sondern auch von höchster ethischer Bedeutung führt, eben zur Ehe. Was und soll auch für ein Mädchen die Ehe nicht der einzige Endzweck ihres Strebens sein, welche hohen sittlichen Werth sie aber gerade für das Weib hat, wie dies erst in der Ehe nämlich als Gattin und Mutter den rechten Segen erhält und ertheilt, wie sie selber von allen sittlichen Gefahren am sichersten geschützt wird, nun, das braucht keiner Worte. Da wäre also jene Beziehung, und eine Hilfe, im sozialen wie im ethischen Sinne und sie ruht in jeder weiblichen Hand! Nur heißt es eben auch hier, wie wieder mein Freund vorhin bemerkte: „Aber Du fang' bei Dir selber an!“

„Also mitarbeiten sollen wir?“ spöttelte Lili — „ganz wie bei den Duvriers? Wo steht denn das geschrieben?“

„Wo? In einem alten Buche, genannt die Bibel. Denn als der Herrgott dem Mann das Weib erschuf, da sagte er ausdrücklich. Wir wollen ihm eine Gehülfin machen.“

„Das nenn' ich eine Auslegung,“ lachte Fritz — „ob Er damit gerade die Arbeit gemeint hat?“

„Ja, wird nicht gerade die arbeitende Frau, gleichviel was ihre Arbeit ist, dem Manne auch in allen anderen Dingen, von dem Materiellen ganz abgesehen, die beste und treueste Gehülfin sein? Arbeit abelt, sagt ein alter Spruch — und Müßiggang ist aller Laster Anfang. Hier im Schaffen ein sich kräftigender Körper, ein sich stählender Geist, ein sich erhebendes Gemüth, an dem der Mann in allen Lebenslagen die sicherste, bestste und natürlichste Stütze findet, für sein Streben Verständnis und somit die lebendigste Aneiferung — dort auf dem Beete des Müßiggangs all' das wuchernde Unkraut, Eitelkeit, Buzsucht, Verschwendung, Launenhaftigkeit, Unwissenheit, ungesunde Verzärtelung und

noch viel und weit Schlimmeres. Hier der Aufgang, dort der Niedergang. Hier, in letzter Konsequenz die Ideal-Ehe, die nicht nur den Mann und das Weib beglückt, die sie geschaffen, sondern die auch in den heranwachsenden Kindern ein fräftiges und gutes Geschlecht aufzieht und die durch mannigfache Art weit über die Grenzen des eigenen Heims zum Wohl des ganzen wirkt, denn „der Reiz des Familienlebens ist das beste Mittel gegen den Verfall der Sitten“ sagt auch Rousseau. Dort dagegen am letzten Ende der Ruin, der materielle wie der sittliche, der gleichfalls über die Schranken des eigenen Hausstands hinausgreift und mehr oder weniger auch noch Andere mit sich reißt. Die glückliche und die unglückliche Ehe — sie baut sich eben zu einem der Fundamente des ganzen sozialen Glücks und Unglücks auf.“

„Und — cherchez la femme — das ursprüngliche Fundament auf diese Weise also die Frau?“

„Ganz recht. Ob sie, wie gesagt, dazu erzogen wird, dem Manne nur ein Zeitvertreib oder eine Genossin zu sein, eine Gehülfin, wie es in dem alten Buche heißt.“

„Erzogen! Das ist Deine Sache, Mama. Wozu hast Du mich nun erzogen?“

Das Gewitter war da. Ganz von selber war es ausgebrochen, ohne daß es einer der beiden Theile so schnell schon gewollt.

„In der That, mein lieber Herr Doktor,“ sagte die Räthin mit offener Ironie — „Sie bekunden da recht rigorose Ansichten, so rigoros, daß ich für Lili fast fürchte. Wenn Sie sie nun überschätzt hätten?“

Es war todtensstill an dem Tisch.

„Dann würde ich das sehr bedauern.“

„Und es gäbe einen Faktor — so sagten Sie doch — des sozialen Unglücks mehr?“

„Allerdings.“

„Nun, und die Folge davon?“

Es war scharf und deutlich gesprochen und an der Absicht kein Zweifel mehr. Sie selber wollte den Bruch. Fritz mußte sich schon verständlich gemacht haben. Er also war der Herausgeforderte. Nun wollte er die Antwort auch nicht schuldig bleiben.

„Das zu entscheiden, Frau Räthin, überlasse ich Ihnen.“

Es war geschehen. Alles stand auf. Beinvolle Stille. Wirklich hier war er überflüssig.

„Sie antworten mir nicht, Frau Räthin. Nun, so ist es wohl am besten, wenn ich Ihre Entscheidung bei mir zu Hause abwarte und brieflich!“

Nicht ein Wort, ein Laut, eine Miene, die ihn hielt, ihn zurückrief. . . .

Mit hochaufstrebender Brust trat er hinaus in die Nachtluft.

Nun war's vorüber. Frei und keine Lüge mehr. Trübe flackerten die Laternen; aber heller als die, und die Sterne droben am Himmel leuchteten zwei Sonnen vor ihm her, zwei braune Augen. Wie tief erschrocken sie ihm nachgeblickt. Dorothea hieß sie! „Weibliche Kraft,“ das pries an ihrer Namensschwester ja der Dichter zumeist. Weibliche Kraft, ja, das war es, und doch wie weiblich sanft und milde sie auch war . . . und milde leuchteten ihm die beiden braunen Sonnen bis in den Schummer.

Als er am nächsten Morgen aus dem Unterrecht kam, fand er drei Briefe vor, einen von der Räthin, einen zweiten von Fritz — sie überraschten ihn beide nicht — und dann den dritten — wie strömte ihm alles Blut zu Herzen, er war von Dorothea. Sie bat, er möge sich sofort in dringendster Angelegenheit bei ihrer Mutter einfinden, Wohnung da und da — sie, Dorothea müsse ihn sprechen. Sie! Was sie ihm zu sagen hatte, er fragte nicht danach. Jetzt erst war ihm klar, welches Wunder dies Plauderstündchen gestern am Theetisch in ihm vollbracht. Nur ein kurzes Stündchen . . . und doch . . . was für ein Herz that sich ihm auf. „Dulde, gedulde dich fein, über ein Stündlein ist deine Kammer voll Sonne!“ Und er slog mehr über die Strophen, als er ging. Da war er schon angelangt, die Treppen hinauf . . . hoch klopfte ihm das Herz und nun zog er die Klingel. Ein Dienstmädchen öffnete ihm. Er nannte seinen Namen und ob die Damen zu Hause wären. Ja, der Herr Doktor möchte nur eintreten. Ein kleines Stündchen nahm ihn auf. Es war nicht sehr modern, eher recht altväterlich, aber von einem Hauche unagbarer Fräulichkeit und Behaglichkeit durchweht. Die blendenden Gardinen, die duftig-blickende Blumenbank, der zwitschernde Kanarienvogel . . . Da öffnete sich die Thür.

„Fräulein Dorothea!“

Sie sah in dem einfachen, grauen Hauskleide noch schlichter aus wie gestern, aber ganz wie die stille Fee dieses lauschigen Heims.

„Verzeihen Sie, aber ich mußte Sie sprechen. Was war das gestern Abend! Und ich habe die Schuld, ja, ich, ich! Die Dinge, die ich Ihnen zuvor sagte . . . Das war ja der Anlaß . . . o Sie müssen noch in dieser Stunde zu ihr. Alles wieder gutmachen, ich könnte es mir nie vergeben!“

„Nicht Ihre Schuld ist es, Fräulein Dorothea. Längst war es mein sehnlichster Wunsch, dies Verhältniß zu lösen. Da kam sie mir gestern, sie und ihre Mutter, ganz von selber entgegen. Wir paßten nicht zu einander, wir wären beide unglücklich geworden. Da, lesen Sie diese beiden Briefe, wie leicht, wie schmerzlos sie sich getrübt hat, ja, wie froh sie ist, von mir befreit zu sein.“

„Mein Gott! Nein, es ist nicht möglich, nicht denkbar. So könnte sie auf Sie verzichten?“

„Scheint Ihnen der Verzicht denn gar so groß?“

„Oh“ . . .

Bis an die Stirn erglühend wie gestern, verwirrt, hastig wandte sie sich ab, Himmel was war das! Das Herz schwoll ihm auf. Beide wußten sie sich nichts mehr zu sagen.

„Fräulein Dorothea,“ begann er endlich stöckend — „es ist freilich ein seltsamer Augenblick . . . jetzt, nachdem eben erst . . . aber es kam so schnell, so blitzschnell über mich . . . und doch so unwiderstehlich . . . und es wird mich nie wieder verlassen . . . das fühle ich . . . Sie schweigen . . . wenn ich's mir zu deuten wüßte . . . Fräulein Dorothea . . . ich kann Ihnen freilich keine glänzende Zukunft bieten, ja nur eine mehr wie bescheidene . . . aber wenn wir zusammen darum ringen wollten . . . wollen Sie . . . wollen Sie?“

Er faßte sie bei der Hand und jubelnd fiel der Kanarienvogel im Bauer ein und die Hyazinthen auf der Blumenbank dufteten noch einmal so süß und durch die weißen Gardinen fiel sonnig der erste Frühlingschein . . . Grüße an der Schwelle der Zukunft.

(Fortsetzung folgt.)

Briefkasten.

C. B. S., Tessin. Das Gesuch ist, nach einer Menge von eingegangenen Offerten, bereits erledigt, somit hätte die Mittheilung der Adresse keinen Zweck. — Bei dem kurzen Studium, wie Sie sagen, ist es ganz ersichtlich, mit welcher Sicherheit und Eleganz Sie die deutsche Sprache handhaben. Daß Sie die „Frauenzeitung“ dazu auserlesen haben, sich darin zu üben, das freut uns sehr. Zur Beantwortung uns zu stellender Fragen sind wir jederzeit gerne bereit.

Hrl. C. St. in B. Mit bestem Danke für Ihre Freundschaft verbinden wir herzlichsten Wunsch für baldige Wiederherstellung.

Frau A. G.-M. in M. Für Ihre Freundschaft besten Dank. Pflegen wir die geistige Zusammengehörigkeit, nach dieser Richtung ist man sich nicht lange fremd.

Hrl. M. S. auf B. bei S. Eintragung und Nachlieferung ist mit Vergnügen besorgt worden.

Frau M. St.-F. in G. Wir haben Ihre Anmeldung mit Vergnügen notirt. An der Nachlieferung soll es nicht fehlen.

Frau M. J. in B. Wir haben alle Ursache, Ihnen zu danken für Ihre Freundschaft. Daß Ihnen das Blatt lieb ist, gereicht uns zur großen Freude. Wir sind lüftern nach Ihrem kleinen. Wollen Sie ihn nicht einmal mitnehmen in die Messing?

Frau J. J. S. in Ysa. Wir werden der Ursache der Verspätung sofort nachgehen. Die „Frauenzeitung“ soll nach wie vor am Sonntag Ihrem Hause zur Hand sein. Es freut uns ja herzlich, wenn sie als liebe Freundin ungeduldig erwartet wird. Sie sagen in Ihrem lieben Schreiben: Es ist am Sonntag Nachmittag so gemüthlich, wenn man die liebe „Frauenzeitung“ mit ihrem belehrenden und unterhaltenden Inhalt durchstöbern kann. Man wähnt sich dabei fast in St. Gallen selbst oder auf einer Aussichtshöhe daheim, von wo aus man den Schauspiel der Freuden und Leiden so vieler übersehen kann, von denen die „Frauenzeitung“ uns so Mannigfaltiges berichtet. So kennen Sie also die Wiege Ihrer „Frauenzeitung“? Bitte, lassen Sie uns etwas davon wissen. Ihnen als Erwidierung ebenfalls ein herzlichliches: Grüß Gott!

Herrn B. B. in M. Sie fragen, ob es möglich sei eine Frau zu bekommen, die nicht bloß um der Verforgung willen heirathet. Warum sollte es nicht solche geben? Erlauben auch Sie eine Frage. Sind etwa Sie selbst auch Einer von den Vielen, die durch die Heirath eine lebenslängliche Verforgung suchen? Fast scheint es so.

Frau M. M. in Sd. Wir denken Sie nun im Besitze des Gewünschten. Bei der Zustellung ohne Adresse

Gessucht.

Für eine Tochter, die schon längere Zeit in einem grösseren Spezereigeschäfte servierte, wird eine Ladenstelle gesucht. [134]

Eintritt nach Belieben. Offerten unter Chiffre ENW Nr. 134.

Eine Tochter aus achtbarer Familie sucht Stelle, wo sie Gelegenheit hätte, unter der Leitung einer tüchtigen Hausfrau sich in den den Hausgeschäften auszubilden. Ansprüche bescheiden, dagegen gute Behandlung erwünscht. Offerten sind zu adressieren an G. L. 92 poste restante, Rüschlikon. Eine Stelle in Appenzel oder St. Gallen würde vorgezogen. [135]

— Gessucht. —

137) Zu einer tüchtigen Damenschneiderin zwei ordentliche Lehrtöchter. Eintritt baldigst. [137]

Man wünscht eine treue, intelligente Tochter aus guter Familie in ein Woll- und Tapisseriegeschäft zur Erlernung aller feinen Handarbeiten und zur Beihilfe im Service aufzunehmen. Familienleben zugesichert. [132]

Gefl. Offerten an sub Chiffre 132 an die Expedition d. Bl. Bl.

Herr Cottier Saugy in Rougemont nimmt wieder zwei Töchter in Pension, die die Gelegenheit haben, Französisch zu lernen und ein wenig im Laden und in der Haushaltung zu helfen. Preis Fr. 35 per Monat. Referenzen bei Herrn Pfarrer von Rougemont. Elternfrüherer Pensionärinnen. [79]

Eine gut erzogene, intelligente Tochter, gesund und kräftig, wünscht Anstellung in gutem Hause. Sie kennt die Hausgeschäfte, das Nähen und das Glätten und würde auch gerne das Kochen noch besser erlernen. [89]

Offerten unter Chiffre B 89 befördert die Expedition d. Bl.

Stellen-Gesuch.

Eine Glarnerin, welche schon als Zimmer- und Kindermädchen gedient hat, sucht Stelle in gutem Privathause, wo ihr Gelegenheit geboten wäre, das Kochen zu erlernen. [H2 G1] Auskunft bei Seb. Vogel, Glarus. [124]

Kleinkinder-Ausstattungen**Damenbinden** [123]

Artikel für Wöchnerinnen und Neugeborene

Umstandsbinden — Bettelagen

Discrete Bedienung nur durch Damen.

Kataloge gratis und franko. Postversandt.

H. Brupbacher & Sohn, Zürich

Carl Osswald, Winterthur

alleiniger Vertreter des Ceylon-Theepflanzen-Verbandes für die Schweiz, empfiehlt direkt importierten **Thee feinsten Qualität**.

Wie folgt: [748]

Ceylon Orange Pekoe, das 1/2 kg. Fr. 6. —, do., das engl. Pfund = 453 gr. (Original-Packung) Fr. 5. 50.

Ceylon Broken Pekoe, das 1/2 kg. Fr. 4. 50, do., das engl. Pfund = 453 gr. (Original-Packung) Fr. 4. 25.

Ceylon Pekoe, das 1/2 kg. Fr. 4. —, do., das engl. Pfund = 453 gr. (Original-Packung) Fr. 3. 75.

Ceylon Pekoe Sou Chong, das 1/2 kg. Fr. 3. 75, China Sou Chong und China Kongou, das 1/2 kg. Fr. 4. 25.

Ferner empfiehlt er echten Ceylon-Zimt, ganz oder gemahlen. 1/2 kg. Fr. 3. —, 100 gr. 80 Cts., 50 gr. 60 Cts.

Wiederverkäufer und Abnehmer von mindestens 5 kg. erhalten bedeutenden Rabatt. Muster stehen gratis zu Diensten.

Ceylon-Thee ist bedeutend billiger als chinesischer Thee, denn er ist ergebiger. Derselbe ist vollständig rein und unverfälscht. Der Geruch ist äusserst fein.

Erste Preise an allen Ausstellungen.

— Dennler's —

Eisenbitter

Interlaken.

An der Hand von 30jähriger Erfahrung kann dieses werthvollste Eisenmittel den Hausmüttern zu ihrem eigenen stärkenden Gebrauche, sowie für ihre kleineren und grösseren Kinder nicht genug empfohlen werden. Die verschiedenartigsten Stadien der Bleichsucht, Blutarmuth, Schwächezustände etc. finden durch Anwendung von Dennler's Eisenbitter rasche Heilung und kehren gesundes Aussehen, Esslust und Körperkraft allmählig wieder zurück. Viele Tausende von Müttern und Kindern (Knaben wie Mädchen) verdanken ihm ihre wieder erlangte Gesundheit und ihr blühendes Aussehen. Bei beginnendem Alter ein herrliches Stärkungsmittel für beide Geschlechter. Unterstützungsmittel bei Frühjahr- und Sommerkuren. [442]

Depots in allen Apotheken.

Golliez' Blutreinigungsmittel

oder

eisenhaltiger, grüner Nusschalensyrup,

bereitet von Fried. Golliez, Apotheker in Murten. Ein 17jähriger Erfolg und die glänzendsten Kuren berechtigen die Empfehlung dieses energischen Blutreinigungsmittels als vortheilhaften Ersatz für den Leberthran bei Scropheln, Rhachitis, Schwäche, unreinem Blut, Ekzemen, Flechten, Drüsen, Hautausschlag, rothem und aufgetriebenem Gesicht etc. Golliez' Nusschalensyrup wird von vielen Aerzten verschrieben und ist angenehm im Geschmack, von leichter Verdauung und ohne Ekel oder Erbrechen zu erregen.

Ausgezeichnetes Stärkungsmittel bei allen schwächlichen, hinfälligen, blutarmen, bleichsüchtigen, an Scropheln oder Rhachitis leidenden Personen.

Um Nachahmungen zu verhüten, verlange man ausdrücklich Golliez' Nusschalensyrup, Marke der zwei Palmen. In Flaschen von Fr. 3. — und Fr. 5. 50, letztere für die Kur eines Monats reichend. [768]

Depots in den meisten Apotheken der Schweiz.

Hauptdepot: Apotheke Golliez, Murten.

Vorzüglich

an Farbe und Geschmack wird der Kaffee mit Zusatz von Schweizer Kaffeegewürz von E. Wartenweiler-Kreis in Kradolf. — Zu haben in den Spezereihandlungen. [465]

Näh- und Strickmaschinen-Oele

in Flacons sowohl zum Füllen, empfiehlt in bester Qualität [7]

Hch. Friedr. Vonwiller, Hinterlauben, St. Gallen.

Vorhänge

englische und gestickte crème und weiss.

Besorge das Appretiren und solide Farben von Vorhängen nach Wunsch in crème etc., unter Zusicherung sorgfältiger Bedienung und billiger Berechnung. [88]

Frau M. Mösl,

St. Gallen, Speisergasse 22, I. Stock.

Brustleidenden

und solchen, die an Katarrh, Husten und Athemnoth leiden, ferner gegen Keuchhusten der Kinder wird der

Schrader'sche Traubenbrusthonig

als das allerbeste und reellste Mittel allseitig empfohlen. Flac. Fr. 1. 25 u. 1. 90, Apotheker J. Schrader's Nachf., Apotheker G. Schoder, Feuerbach b. Stuttgart.

Hauptdepot: Apoth. Hartmann, Steckborn. In den meisten Apoth. in St. Gallen und der ganzen Schweiz. [780]

CHOCOLAT

in Tafeln und in Pulver

SPRÜNGLI

leicht löslicher reiner

CACAO

Zürich.

Von Kennern bevorzugte Marke. Garantirt rein bei mässigsten Preisen.

Wichtige Neuheit für alle Hausfrauen. Nesselwolle

für Strümpfe.

Ausserordentlich stark, warm, angenehm im Tragen, ohne Hautreiz, billig, den Fusschweiss mildernd.

Nr. 204 Garn für Sommergebrauch, Nr. 205 fürs ganze Jahr, Nr. 206 schwere Qualität.

Zu beziehen von Emanuel Meyer & Co. in Herisau in ein, zwei und vier Pfund-Paketen; Preis roh Fr. 3. —, nachtschwarz Fr. 4. 20 per Pfund gegen Nachnahme. Wiederverkäufer erhalten einen Rabatt. [81]

Für 6 Franken

versenden franko gegen Nachnahme btt. 5 Ko. ff. Toilette-Abfall-Seifen (ca. 60—70 leicht beschädigte Stücke der feinsten Toilette-Seifen). [103] Bergmann & Co., Wiedikon-Zürich.

G. Leberer, Töss

empfehl

Petrolmessapparate und Pumpen

Kaffeeröster und Kühler

Brotschneid- und Schälmaschinen

Messerputzmaschinen

Kaffeemühlen [69]

Waschmaschinen und Mangeln

Auswindmaschinen und Glätteisen.

»»» Gesucht. «««

Bei einer tüchtigen Damenschneiderin könnten zwei Töchter unter günstigen Bedingungen in die Lehre treten, welche zu gleicher Zeit Gelegenheit hätten, das Französische in Sprache und Schrift gründlich zu erlernen. Gute Aufsicht zugesichert. Sich gefl. zu wenden an Mme. Heiz, rue de Bourg 32, Lausanne. [140]

Lehrlings-Gesuch.

138) Bei Unterzeichnetem kann ein das 16. Altersjahr zurückgelegter Knabe recht-schaffener Eltern unter günstigen Bedingungen den Gärtnerberuf erlernen. Derselbe hat Gelegenheit, im Zeichnungsunterricht, sowie der Landschafts- und Blumengärtnerie sich auszubilden.

Jos. Drössel-Meier,

Landschaftsgärtner in Winterthur.

Das beste Heilpflaster

gegen Flechten, bösar. Geschwüre, Hautausschläge, Geschwülste, Salzfuss, Frostschäden, Entzündungen und alle derartigen Uebel ist das seit langen Jahren berühmte und glänzend bewährte Schrader'sche Pflaster (Indian-Pflaster)

von Apoth. Jul. Schrader's Nachf., Apoth. G. Schoder in Feuerbach b. Stuttgart. [775]

In 3erlei Nummern, deren Verwendung aus der Jedermann gratis und franko zu Diensten stehenden Broschüre zu ersehen ist. — Zu beziehen durch die Apotheken. Hauptdepot: Apoth. Hartmann, Steckborn.

Jos. Drössel-Meier

Landschaftsgärtner, Winterthur empfiehlt sich

zum Entwerfen von Skizzen und Anfertigen von Plänen für Park- und Gartenanlagen in geschmackvoller Anordnung, sowohl in Eintheilung als in Bepflanzung. — Langjährige Erfahrung, beste Referenzen. Möglichst billige Bedienung. [139]

Kaufen Sie nirgends

bevor Sie sich die reichhaltige Muster-collection von **Herrenkleiderstoffen** von der (seit 50 Jahren bestehenden) „Kleiderfabrik Zürich“ (M. Huber, In Gassen 11) haben franko zukommen lassen. [129]

Diese Firma hat vor Inkrafttreten des neuen Zolltarifs **grosse Waarenlager** angekauft und gilt ausserdem überall als die weitaus **billigste und reellste** Bezugsquelle aller **Bedarfsartikel** für Stadt- und Landleute.



Jede Dame ist im Stande, sich eine **schöne Figur** zu verschaffen, wenn sie unsere **Corsets** tragen. Dieselben sind nicht nur stets der neuesten **Costume-Mode** entsprechend gearbeitet, sondern von gut ausprobiertem **Schnitt** bei solider Verarbeitung. Auswahlsendung franko. Erbitten Mass- und Preisangaben. Illustrierte Kataloge. [921] **Wormann Söhne, Basel.**

Für jeden Tisch!

MAGGI'S

Suppen
WÜRZE
Suppen- und ROLLEN

Basler-Leckerli

feinste Qualität, à 60, 80 Cts. und Fr. 1 per Paquet, oder in Dessertformat, in beliebigem Quantum, versendet franko gegen Nachnahme

Conditorei R. Schiesser,
Marktplatz, Basel.

Alle **Verdauungskranke** [628] können ein Buch, welches durch beglaubigte Atteste nachweist, dass selbst hoffnungslos Leidende noch Heilung finden, kostenlos v. J. J. F. Popp in Heide (Holstein) beziehen.

An die verehrten schweizer. Hausfrauen.

In Entgegnung der von französischen Teigwarenfabrikanten gemachten Reklame für ihre Fabrikate erlauben sich die schweizerischen Teigwarenfabrikanten, Ihnen ganz angelegentlich ihre Produkte und speziell diejenigen in den besseren Qualitäten, als:

**Supérieure-,
Napoli- und
Eier-Teigwaren** zu empfehlen.

Wir bemerken ausdrücklich, dass unsere Fabrikate genau aus den gleichen **Rohstoffen**, wie die Lyoner- und Neapolitaner-Teigwaren erzeugt werden und fügen noch bei, dass unsere Fabrikation in **technischer Beziehung** der ausländischen keineswegs zurücksteht, ja noch besser genannt werden darf.

Wir garantiren ganz **reine Fabrikate**, die bei wesentlich **billigeren Preisen** als die fremdländischen genau die gleichen Eigenschaften besitzen und appelliren wir an den patriotischen Sinn des Publikums, unseren, den **schweizerischen Teigwaren**, den Vorzug zu geben. [122] (M 5661 Z)

Die schweizerischen Teigwarenfabrikanten.

Zarte Haut.

Um der Gesichtshaut und den Händen ein **blendend-weisses** Aussehen von unvergleichlicher **Zartheit und Frische** zu verleihen, benütze man nur die allein **echte und berühmte**

Bergmann's Lilienmilch-Seife.

Nur diese wird allgemein als einzigste **echte**, gegen **rauhe und aufgesprungene Haut, Pickeln, Sommersprossen** etc. empfohlen. Man hüte sich vor Fälschungen und verlange in allen Apotheken u. Droguerien nur die allein **echte Bergmann's Li-**



Schutzmarke.

LIENMILCH-SEIFE von **Bergmann & Cie., Dresden und Zürich**, mit d. Schutzmarke: Zwei Bergmänner. Preis à Stück 75 Cts.

[125]

Tricotstoffe

System **Jäger, Lahmann, Kneipp** in verschiedenen Qualitäten und Breiten zu Fabrikpreisen. [108]
St. Goar-Zeënder, Basel, Tricotfabrik.

Frisch
eingetroffen

MAGGI'S

Suppenrollen
bei

**F. Henne,
Schmidgasse.** [133]

Sobald erscheint:

9000 Abbildungen. **16000** Seiten Text.

Brockhaus'
Konversations-Lexikon.

14. Auflage.

600 Tafeln. **300 Karten.**

16 Bände geb. à 13 Frs. 35 Cts. oder 256 Hefte à 70 Cts.

120 Chromotafeln und 480 Tafeln in Schwarzdruck.

[152]



Automatische Waschmaschine

für Weisszeug u. für waschächte bunte Wäsche.

Diese **besorgt ganz selbstthätig**, von sich aus, auf jedem gewöhnlichen Kochherd, ohne Reibung, ohne Vorwaschung, ohne schädliche Substanzen, auch die schmutzigste Arbeits- oder Küchenwäsche nur mit Seife, unter vollständigster Schonung selbst die feinsten Lingerien, Tüllvorhänge u. dgl. vollkommen rein und blendend weiss, kurz tadellos gewaschen und fertig abgekocht, je in 1-1½ Stunden eine Füllung. [40]

Viele Zeugnisse hiefür a. d. verschiedensten Ständen. Grösse Nr. 1 für ca. 15-20 Hemden z. B. Preis Fr. 24. „ „ „ „ 18-24 „ „ 30. „ „ „ „ 20-24 „ „ 30. Nur gegen Voranzahlung oder unter Nachnahme des Betrages von **D. Lavater-Butte, Masch.-Ingen., Dietlikon** zu beziehen

Gegen Husten und Heiserkeit.

PATE PECTORALE FORTIFIANTE

de **J. KLAUS**, au Locle (Suisse).

893]

In allen Apotheken zu haben.

(5790 J)

Goldene Medaillen:

Weltausstellung Antwerpen 1885
Paris 1889.

CHOCOLAT



SUCHARD

NEUCHÂTEL (SUISSE) [24]

C. Fr. Hausmann in St. Gallen (64)

Hechtapothek — Sanitätsgeschäft
empfiehlt und versendet
für Frauen

Umstands-Leibbinden

zum Schutze vor und nach dem
Wochenbett, in grosser Auswahl.

Monatsverbände

Gesundheitsbeinkleider
aus solidem Tricot, mit Gebrauchsanweisung (incl. Pelotte und sechs Kissen), à Fr. 5. —

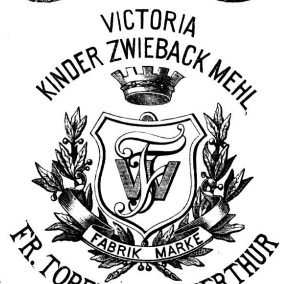
Ein ausgezeichnetes Hühneraugenmittel

ist erhältlich bei **Frau Fehrlin**,
Schlossers, Gartenstr., St. Gallen. [136]

Intern. Nahrungsmittel-Ausstellung



Brüssel,
1891:
Ehren-
Diplom.



Nahrungsmittel für kleine Kinder.

Vollständiger Ersatz der Muttermilch. Hauptsächlich blut- und knochenbildende Bestandtheile, auch für Erwachsene bei Magenleiden. Aerztlich empfohlen und chemisch geprüft von den HH. Prof. Dr. G. Wittstein in München und Prof. Dr. A. Rossel in Winterthur. Zu haben in allen Apotheken, Droguerien und besseren Spezereihandlungen. [382]

Eine kleine Schrift über den
Haarausfall u. frühzeitiges Ergrauen
versendet auf Anfragen gratis und franko die Verfasserin **Frau Carolina Fischer**,
3 Boulevard de Plainpalais, Genf. [6]